

2025城鎮韌性(防空)演習【泰文】

การซ้อมป้องกันภัยทางอากาศร่วม ระหว่างทหาร-พลเรือน ประจำปี 2568

■ 7月15日至18日，區分本島及外(離)島等地區實施防空演習

ระหว่างวันที่ 15-18 ก.ค. 68 แบ่งพื้นที่ซ้อมป้องกันภัยทางอากาศบนเกาะ
ไต้หวันและเกาะรอบนอกดังนี้

日期 วันที่	7月15日 15 ก.ค.	7月16日 16 ก.ค.	7月17日 17 ก.ค.	7月18日 18 ก.ค.
時間 เวลา	1330至1400時，共30分鐘 เวลา 13.30-14.00 น. รวม 30 นาที			1000至1030時，共30分鐘 เวลา 10.00-10.30 น. รวม 30 นาที
地區 เขตพื้นที่	中部地區 ภาคกลาง	南部地區 ภาคใต้	北部地區 ภาคเหนือ	東部地區及外離島 ฝั่งตะวันออก และเกาะรอบนอก
地方政府 เทศบาลท้องถิ่น	苗栗縣 เมืองเหมียวลี่ 臺中市 นครไทจง 南投縣 เมืองหนานโกว 彰化縣 เมืองจางฮั่ว 雲林縣 เมืองหยุนหลิน 嘉義市 เมืองเจียอี้ 嘉義縣 เขตเจียอี้	臺南市 นครไถหนาน 高雄市 นครเกาสง 屏東縣 เมืองผิงตง	宜蘭縣 เมืองอีหลาน 基隆市 เมืองจีหลง 臺北市 กรุงไทเป 新北市 นครนิวไทเป 桃園市 นครเถาหยวน 新竹市 เมืองซินจู๋ 新竹縣 เขตซินจู๋	花蓮縣 เมืองฮั่วเหลียน 臺東縣 เมืองไถตง 金門縣 เมืองจินเหมิน 連江縣 เมืองเหลียนเจียง 澎湖縣 เมืองผิงหู

■ 聽聞防空警報(或接獲手機告警訊息)時，應依警察及民防執勤人員引導，就近實施疏散避難

เมื่อได้ยินเสียงสัญญาณเตือนภัยดังขึ้น (หรือได้รับสัญญาณแจ้งเตือนจากโทรศัพท์มือถือ) ต้องปฏิบัติตามคำชี้แนะของเจ้าหน้าที่ตำรวจและเจ้าหน้าที่ป้องกันภัยฝ่ายพลเรือนในการอพยพและหลบภัยในบริเวณใกล้เคียง

■ 緊急警報音符：

長音15秒、短音5秒，各音節間隔5秒，連續3次，共115秒。

解除警報音符：1長音90秒

เสียงสัญญาณเตือนภัยฉุกเฉิน : เสียงยาว 15 วินาที สลับกับเสียงสั้น 5 วินาที โดยเว้นระยะห่าง 5 วินาที เปิดซ้ำ 3 รอบ รวมเวลา 115 วินาที

เสียงสัญญาณยกเลิกการเตือนภัย : เสียงยาว 90 วินาที 1 ครั้ง

■ 未配合演習管制及演練，依民防法處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰
กรณีไม่ให้ความร่วมมือกับการซ้อมป้องกันภัย ตามกฎหมายป้องกันภัยฝ่ายพลเรือน ต้องระวางโทษปรับ 30,000-150,000 เหรียญไต้หวัน